



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 47

Donnerstag, 26. Mai 2016

KW 21

### „Herz erfrischend echt“ mit Hansy Vogt

am 4. Juni in der Halle Eschbach. Vorverkauf hat begonnen. Im Rahmen der „1. Stegener Milchtage“ findet am 4. Juni, 20 Uhr, in der Halle Eschbach ein Abend mit Hansy Vogt und Gästen statt. Unter dem Titel „Herz erfrischend echt“ präsentiert der „Schwarzwaldbotschafter“ sein beliebtes und bewährtes Programm. Gewählt wird auch die „1. Milchkönigin Dreisamtal“. Verschiedene Gäste runden den Abend mit weiteren Darbietungen ab.



Karten zu EUR 12,- gibt es ab sofort bei „nah & gut Strecker“ und bei der Sparkasse in Stegen sowie in Kirchzarten bei der Tourist-Info und dem Dreisamtaler-Büro. Restkarten auch an der Abendkasse. Einlass ist ab 19 Uhr.



Da dieser Abend freundlicherweise vom „Dreisamtaler“ gesponsert wird, kommen die Eintrittsgelder sozialen Einrichtungen in Stegen und Kirchzarten zugute.

Die Bewirtung mit hochwertigen Fleisch- und vegetarischen Gerichten übernimmt in bewährter Weise der Sportverein Eschbach.

Weitere Informationen zu den Stegener Milchtagen unter [www.milchtage-stegen.de](http://www.milchtage-stegen.de).

### Eschbacher Conventwald von Azubigruppe zum Musterwald entwickelt

Der in Stegen-Eschbach gelegene Conventwald entwickelt sich zunehmend zum Musterwald, der viele Lösungsansätze zu aktuellen Fragen der Waldwirtschaft bietet. Neben zahlreichen deutschen Gruppen besuchten in den letzten Monaten Förster und Forstwissenschaftler aus Georgien, Polen und aus Tschechien den unterhalb des Brombeerkopfs gelegenen Wald, den Revierförster Otmar Winterhalder betreut. Auf einer Fläche von nur 145 ha finden die in- und ausländischen Spezialisten viele Beispiele einer gelungenen Verbindung von Ökologie und Ökonomie. Die in- und ausländischen Waldspezialisten begeistern sich für die Sicherung von Nadelholzanteilen mit der einheimischen Weißtanne und die einzelstammweise Nutzung der starken Bäume. Im Conventwald beherrscht dies Forstwirtschaftsmeister Armin Köpfer mit seiner Ausbildungsgruppe in Perfektion. Die Besucher staunen immer wieder über die Fähigkeit der örtlichen Waldarbeiter große Stämme so zu fällen, dass sowohl die großen wie auch die kleinen Nachbarbäume kaum beschädigt werden. Im Conventwald werden die Profis für die Forstwirtschaft ausgebildet !





## AKTUELLES AUS STEGEN

### Heimatgeschichtlicher Arbeitskreis

Das nächste Treffen des heimatgeschichtlichen Arbeitskreises findet am Mittwoch, dem 01.06.2016 um 19.00 Uhr im Haus der Vereine, Raum Flaunser, statt.

Möchten Sie sich aktiv einbringen? Auch zu unseren regelmäßigen Treffen sind

Sie herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Sie.

Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 980 04 76 oder per E-Mail unter [ossysteinhardt@t-online.de](mailto:ossysteinhardt@t-online.de) Auf der Internetseite des „Heimatgeschichtlichen Arbeitskreises Stegen“ unter <http://www.stegen-dreisamtal.de> finden Sie einige Beiträge zur Geschichte Stegen.

### Leerung der Papiertonnen

Die nächste Leerung der Papiertonne findet am Mittwoch, 01.06.2016 ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich bitte direkt an die Firma REMONDIS, Tel. 0761/51509-95, oder an die Abfallberatung, Tel. 0761/2187-9707.

**Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.**



## AUS DEM RATHAUS

### Einladung zur Ehrung der Sportlerinnen und Sportler der Gemeinde Stegen

Die diesjährige Sportlerinnen- und Sportlerehrung der Gemeinde Stegen findet am Sonntag, den 31. Juli 2016, um 13.30 Uhr in auf dem Dorfplatz während des Dorffestes statt.

Herzlich laden wir alle mit dem Sport verbundenen Personen wie z.B. Familienangehörige, Trainer/-innen und Betreuer/-innen sowie die Stegener Bürgerschaft zu dieser Veranstaltung ein. Wir möchten mit dieser Ehrung den Sportlerinnen und Sportlern, die von ihren Vereinen direkt eingeladen werden, unsere Anerkennung zeigen.

Geben Sie der Ehrung der Sportlerinnen und Sportler durch Ihre Teilnahme einen würdigen Rahmen und honorieren Sie durch Ihre Teilnahme die hervorragenden Leistungen.

Anmerkung:

Die Richtlinien für die Sportler/-innenehrung in der Gemeinde Stegen haben wir in der Ausgabe des Amtsblattes vom 12. Mai 2016 veröffentlicht. Sie sind auch im Internet unter der Adresse [www.stegen.de](http://www.stegen.de) – Vor Ort – Ortsrecht abrufbar.

Ich freue mich auf Ihr Kommen.

Ihre  
Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch 9323-0

Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr  
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik Tel. 116 117

Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111

Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0

Ambulanter Hospizdienst Tel. 61605

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 30.05.2016 um 08.00 Uhr an [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

**Samstag** Zasius-Apotheke, Günterstalstr. 39, Freiburg, Tel. 0761/73280

**Sonntag** Jahn-Apotheke, Schwarzwaldstr. 146, Freiburg, Tel. 0761/703920

**Montag** Littenweiler-Apotheke, Römerstr. 1, Freiburg, Tel. 0761/69675051

**Dienstag** Dreikönig-Apotheke, Dreikönigstr. 9, Freiburg, Tel. 0761/75755

**Mittwoch** Apotheke im Zo, Schwarzwald- Str. 78, Freiburg, Tel. 0761/8887979

**Donnerstag** Kloster-Apotheke, Hauptstr. 9, Oberried, Tel. 2766

**Freitag** Kur-Apotheke, Hauptstr. 16, Kirchzarten, Tel. 4333

## IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

#### Verantwortlich für den übrigen Inhalt:

Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

#### Druck und Verarbeitung:

Primo Verlag, Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40,

E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Amtsblatt im Abonnement per E-Mail

Sie können sich seit einigen Wochen unter [www.stegen.de](http://www.stegen.de), „Aktuelles“ – „Mitteilungsblatt per E-Mail“ mit Ihrer E-Mail-Adresse registrieren. Sie erhalten dann jede Woche nach Erscheinen unseres Amtsblattes eine Nachricht mit einer Verlinkung auf unser aktuelles Amtsblatt im Internet. So verpassen Sie künftig keine Ausgabe mehr.

Ihr Ansprechpartner: Herr Link, Tel. 3969-23.

### Fundsachen

Beim Pfingstsportfest sind einige Gegenstände wie Kleidung, Schuhe usw. liegen geblieben.

Ihr Ansprechpartner: Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36.

### Qualifiziert engagiert in Stegen

Neue Wege beschreiten die Gemeinde Stegen und der Unterstützerkreis für Flüchtlinge im Roten Kreuz Stegen mit einer bislang einmaligen Veranstaltungsreihe in der Region. Diese Veranstaltungsreihe richtet sich an die zahlreichen Ehrenamtlichen, die in der Flüchtlingsarbeit engagiert sind.

#### Veranstaltungsreihe zur Qualifizierung Ehrenamtlicher für die Arbeit mit Geflüchteten

**30.05.2016**, 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr: **Öffentliche Auftaktveranstaltung** mit Bürgermeisterin Fränzi Kleeb und dem Unterstützerkreis für Geflüchtete Stegen im Haus der Vereine, Raum Lindenberg

- Vorstellung der Fortbildungsreihe, Einblicke in die Arbeit des Unterstützerkreises, allgemeine Informationen zur Unterbringung und Versorgung der in Stegen lebenden Geflüchteten

#### Fortbildungsreihe für Unterstützerkreise aus dem Dreisamtal im Haus der Vereine

**20.06.2016**, 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr: **Rechtliche Rahmenbedingungen und Verfahrensfragen**

- Begriffs- und Statusdefinitionen, Fluchtgründe und Informationen zu Herkunftsländern, Zuständigkeiten Bund/Länder/Kommune, Asylverfahren, Gesetzeslage, Aufenthaltsrecht
- Referent: **Wolfgang Busse**, Caritasverband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V.

**11.07.2016**, 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr: **Aufgaben und Grenzen des Ehrenamtes**

- Referenten: **Theresa Stecklum** und **Robert Klebes**, Caritasverband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V.

**24.09.2016**, 09.30 Uhr bis 16.30 Uhr: **Interkulturelles Training**

- Kompetenzerwerb im interkulturellen Miteinander, Sensibilisierung für Stereotypen und Vorurteile
- Referent: **Bernhard Beier-Spiegler**, Diakonisches Werk Breisgau-Hochschwarzwald

**10.10.2016**, 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr: **Ehrenamtlicher Sprachunterricht**

- Methodik und Didaktik im Spracherwerb von Deutsch als Fremdsprache
- Referenten: **Alessandro Greco** und **Nenad Ljepotic**, Volkshochschule Freiburg e.V.

**21.11.2016**, 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr: **Hinschauen statt wegsehen! Umgang in der Flüchtlingshilfe mit Opfern sexueller Gewalt**

- Sensibilisierung für die Thematik Gewalt/ Missbrauch, Hilfe für Frauen, die Opfer von Gewalt wurden, Anzeichen für sexuellen Missbrauch an Kindern erkennen
- Referent: **Wendepunkt e.V.**

Alle Termine sind öffentlich. Die Organisatoren bitten jedoch zur Planung um Anmeldung unter [jugendreferat@stegen.de](mailto:jugendreferat@stegen.de) oder [info@drk-stegen.de](mailto:info@drk-stegen.de).



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Geschwindigkeitsmessungen

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurden vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	19.04.2016
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	L 133
Einsatzzeit:	13.39 – 19.35 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1610
Beanstandungen:	143
Höchstgeschwindigkeit:	93

Datum:	27.04.2016
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	L 127 Bereich Reckenberg
Einsatzzeit:	12.50 – 19.00 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1318
Beanstandungen:	51
Höchstgeschwindigkeit:	74

Datum:	10.05.2016
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	L 133
Einsatzzeit:	6.10 – 11.30 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1360
Beanstandungen:	86
Höchstgeschwindigkeit:	82



## VEREINSNACHRICHTEN



### Freiwillige Feuerwehr Eschbach

Die Freiwillige Feuerwehr Eschbach mit ihren Alterskameraden und die Jugendlichen der Jugendfeuerwehr treffen sich zur Fronleichnamssfeier der Pfarrgemeinde Eschbach am Sonntag, den 29. Mai 2016 um 8.45 Uhr zum gemeinsamen Kirchengang im Pfarrhof in Eschbach.



### Frauengemeinschaft Eschbach

#### Jahresausflug der Frauengemeinschaft Eschbach

Die katholische Frauengemeinschaft Eschbach lädt alle Frauen jeden Alters aus Eschbach, Stegen und Umgebung herzlich zu ihrem jährlichen Ganztagesausflug am 04.06.2016 nach Ettenbühl in den Rosengarten ein. Die Abfahrt ist um 8.00 Uhr bei der Halle Eschbach, Zustiegsmöglichkeiten sind Steudental, Stegen Kirche und bei Bedarf auch in Zarten. Um 9.30 Uhr wird eine Andacht in der Kapelle Maria Hügel bei Bamlach stattfinden. Gegen 11.00 Uhr treffen wir im Rosengarten ein. Dort findet das Rosenfest mit ständigen Führungen und Workshops, an denen wir teilnehmen können, statt. Es gibt auch einen kleinen Markt mit heimischen Produkten, Essensstände sowie eine schöne Gaststätte. Der Aufenthalt steht zur freien Verfügung. Um 15.00 Uhr fahren wir nach Heitersheim in die Fünfgeldstraße zum gemeinsamen Abendessen. Damit wir rechtzeitig zur Abendveranstaltung der Milchtage zurück sind, ist die Rückkehr für spätestens 19.00 Uhr geplant. Anmeldung bei Gisela Siegel, Tel. 627810 (ab 14 Uhr) oder Ursula Rombach, Tel. 61365.



## FSV Rot-Weiß Stegen

**Do 26.05.2016**

**3. Mannschaft**, 3. Kreisliga (C)

SV Ebnet 2 - **FSV Rot-Weiß Stegen 3** 12:30 Uhr

**So 29.05.2016**

**2. Mannschaft**, 2. Kreisliga (B)

**FSV Rot-Weiß Stegen 2** - VfR Umkirch 13:00 Uhr

## Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

**Am Mittwoch, den 8. Juni 2016 findet eine Halbtagesfahrt in das Elsass statt. Abfahrt 12.00 Uhr bei Auto Hummel, Wilhelm-Schauenbergstr.5, Kirchzarten.** Wir fahren über Guebwiller und die Vogesen-hochstrasse. Pause auf dem Markstein, dort Gelegenheit zum Kaffeetrinken oder einem Spaziergang. Weiterfahrt zur „Ferne Braunkopf“. In dem urigen Berggasthaus werden wir gemütlich verspern. Käseteller mit 7 Sorten oder Melkerteller - Hausmacherwurst, Speck - und 1/4 Wein und Wasser, pro Person 12,00 €. Anschließend Heimfahrt, Rückkehr ca. 20.00 Uhr. Anmeldung bitte bis Freitag, 03. 06. 2016 bei Auto-Hummel, Tel. 4225. Gäste, insbesondere unsere „Landmänner“ sind zur Mitfahrt herzlich eingeladen, Fahrtkostenanteil 17,00 € pro Person.

## Milchtage in Stegen-Eschbach am 4. und 5. Juni

An den beiden Milchtage in Eschbach bewirten wir die Gäste an der Halle in Eschbach mit Kaffee und Kuchen. Wir bitten um Kuchen Spenden an beiden Tagen und Mithilfe beim Kaffe- und Kuchenverkauf. Evtl. Rücksprache unter Tel. 5407, Klara Spiegelhalter.

## Fahrt in das Salzkammergut im Oktober 2016

Die Fahrt ist im Moment ausgebucht. Die Firma Hummel hat die Zusage des Hotels, dass wir evtl. frei werdende Zimmer zusätzlich bekommen können. Wir erstellen eine Warteliste und weitere Interessenten sollten sich umgehend bei Gudrun Zimmermann, Tel. 5814, melden.

## Senioren Eschbach

Am Dienstag, den 31. Mai 2016 feiern wir mit Pfarrer Saum eine Maiandacht auf dem Lindenberg. Beginn 14.30 Uhr, anschließend gemütliches Beisammensein in der Gaststätte Lindenberg. Wegen Fahrgelegenheit bitte melden  
Info: Irma Zahn, Tel.98 88 75, und Hedwig Zipfel, Tel. 23 02.



## KIRCHENNACHRICHTEN



Seelsorgeeinheit  
Dreisamtal



Gottesdienstkalender für das Dreisamtal.  
[www.kath-dreisamtal.de](http://www.kath-dreisamtal.de)

Freitag, 27.05.2016

18.30 Uhr Maiandacht in der Schlosskapelle  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Sonntag, 29.05.2016

10.30 Uhr Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Herz-Jesu

Dienstag, 31.05.2016

19.00 Uhr Eucharistiefeier mit Maiandacht in der St. Johanneskapelle Zarten

Freitag, 03.06.2016

9.30 Uhr Eucharistiefeier, Festgottesdienst vom Kolleg St. Sebastian anl. 50jährigem Jubiläum in der Pfarrkirche Herz-Jesu  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

## Kath. Kirchengemeinde St. Jakobus

Sonntag, 29.05.2016

9.00 Uhr Eucharistiefeier mit Fronleichnamspzession und Kirchenchor; Gemeinsamer Kirchgang der Vereine. Die Erstkommunionkinder nehmen in ihren Gewändern teil.

Treffpunkt Pfarrhof.

Dienstag, 31.05.2016

9.15 Uhr Meditation

Ab 9.30 Uhr Krankenkommunion

Freitag, 03.06.2016

7.45 Uhr Schülergottesdienst

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

### Gottesdienste

Sonntag, 29.05.16 10.00 h Gottesdienst mit Taufe (Präd. Isabell Holtz) im Ökum. Zentrum Stegen

Donnerst. 02.06.16 17.00 h Andacht (Präd. Isabell Holtz) in der Seniorenwohnanlage Stegen

## Ökumene

### Ökum. Erwachsenenbildung Stegen

- Dienstag, 31.05.16, 19.30 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen:  
Wege zu Luther - Wir nähern uns, nicht nur geografisch, dem Reformator Luther, „einem der wichtigsten Theologen aller Zeiten“ (Bonhoeffer). Neben einem Vortragsteil mit Bildern diskutieren wir, was wir heute anders sagen würden. Wie sähen unsere Thesen aus?  
Karsten Schmidt, Betriebswirt, Kirchenältester der evang. Versöhnungsgemeinde, St. Märgen, Unkostenbeitrag: 3,00€
- Freitag, 03.06.16. 18.00-20.00 Uhr, Treffpunkt: Ökum. Zentrum Stegen  
Was singt und fliegt denn da? Vogelkundliche Führung in und um Stegen Vorkenntnisse nicht erforderlich. Bitte Fernglas mitbringen, falls vorhanden. Abschluss in einem Privatgarten mit vielen singenden Vögeln. Reinhard Löber, NABU, Buchenbach.



## TOURIST-INFO

## Mitgliederversammlung des Tourismus Dreisamtal e. V.

am Mittwoch, 15. Juni 2016, 18:30 Uhr, Hansmeyerhof, Griesdobelstraße, in Buchenbach. Zur Tagesordnung stehen u.a. Zeitreise im Bauernhausmuseum Hansmeyerhof, Berichte aus der Vorstandschaft, Bericht zur neuen Beschilderung des Mountainbike-Netztes, Aktuelle Marketing-Aktionen, Neues zum Meldegesetz und zur Kurtaxen-Erhöhung.

Sonntag, 28. Mai

11-13:30 Uhr: Kräuterführung: ‚KRÄUTER GEGEN WETTERFÜHLIGKEIT‘ - Gesundheit und Kraft von der Wiese...Bitte bringen Sie ein kleines Glas mit. Ort: Oberried, Altenvogtshof, Vörlinsbach 29. Anmeldung erforderlich: Tel. 61 818 oder per E-Mail: [info@altenvogtshof.de](mailto:info@altenvogtshof.de), Kosten: 25 €.

Sonntag, 29. Mai

ab 10 Uhr: „Tour de Zäpfle“ – die ULTRA Bike Sternfahrt“ mit dem gemeinsamen Ziel Rothaus. Geführte MTB-Touren nach Rothaus in drei Leistungsklassen oder individuelle Fahrt.  
Nähere Informationen und Anmeldung unter: [www.dreisamta.de](http://www.dreisamta.de), Veranstaltungen.

11-12 Uhr: Ausschnitte aus dem Tourneeprogramm des Abschlussjahrgangs Eurythmieschule Aesch CH Ort: Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal, Kosten: Eintritt frei, Spenden erbeten.

### Regelmäßige Termine

Montags:

8:30-9:45 Uhr: XCO Walking&Gym

Ort: Kirchzarten-Zarten, ALTE SÄGE.

Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de) Weitere

Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de) Kosten: 10 €.

Dienstags:

09:30-12:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de).

10-10:40 Uhr: Wichteltreff für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Knireiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften...

Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9 361 150.

16:30 Uhr: Melkseminar - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an ... Kosten: 6 €, Kinder 5 €.

Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, Anmeldung: Familie Mayer, Tel. 1214.

17 Uhr: Reiten für Kinder - Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich), Anmeldung ist nicht erforderlich! Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Mittwochs:

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Donnerstags:

### Nicht an Feiertagen!

10-11 Uhr: Kräuterseminar: Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiesen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss. Treffpunkt: Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, Anmeldung und Infos: (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 9793300 oder E-Mail: [mail@landhotel-reckenberg.de](mailto:mail@landhotel-reckenberg.de) (mind. 6 Pers.), Kosten: 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

### Nicht am 26.05.!

ca. 19 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!): Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland  
Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herr-

liche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpurschauinsland.de](http://www.natourpurschauinsland.de). Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

### Nicht an Feiertagen!

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

17:30-18:45 Uhr: XCO Walking&Gym

Ort: Stegen-Wittental, Bushaltestelle FALKEN. Anmeldung und Infos:

Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de) Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de) Kosten: 10 €.

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags:

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Samstags:

9:30-10:45 Uhr: XCO Walking&Gym

Ort: Stegen, Wanderparkplatz. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de)

Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de) Kosten: 10 €.

### Täglich:

Kutschfahrt im Dreisamtal:

Familie Ketterer, Stegen Tel. 61 541

Familie Wehrle, Buchenbach, Tel. 3264

### Bauernhofmuseen:

Schniederlihof in Oberried-Hofgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672

Öffnungszeiten in den Pfingstferien: tägl. außer Montag 13 – 16 Uhr, Mai und Juni: Samstag, Sonntag und Feiertage 12–16 Uhr, Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Frau Schöneberger: Tel. 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038

(montags 17-19 Uhr).

Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler, Bürgerverein Zastler e. V.

Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert. Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 2442 (Karl Kapp).  
Führungen: 17-19 Uhr: Freitag, 3. Juni, 1. Juli, 5. August, 2. September, 7. Oktober, 28. Oktober.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig.  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99 298.  
Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im 'iPunkt Dreisamtal' oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.  
Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet, samstags von 10 bis 12 Uhr.  
An Sonn- und Feiertagen ist die Tourist-Info geschlossen.



## FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

### Die Dorfhelferin ist für sie da

Wann haben Sie Anspruch auf eine Dorfhelferin? Sie sind im Krankenhaus, in Kur, krankgeschrieben zu Hause, freiwillig oder pflichtversichert, Voll- oder Teilzeit Hausfrau oder Hausmann? Sie haben ein Kind unter 12 Jahren, ein behindertes Kind oder eine Krankmeldung Ihres Arztes?

Einsatzleitung und Ansprechpartner: Barbara Nordfeld, Tel. 7077,  
E-Mail: [barbara.nordfeld@web.de](mailto:barbara.nordfeld@web.de)

### Das bewährte Elterncafé Zarten

für Schwangere, Stillende, Mütter und Väter mit Kindern im ersten Lebensjahr startet unter neuer Leitung durch die Schwangerenberaterin des Diakonischen Werkes, Katrin Willmann.  
Das Elterncafé wird durch das Landesprogramm **STÄRKE** gefördert.

Jeweils montags von 10.30Uhr bis 12.30Uhr sind Sie in den Räumen der Hebammenpraxis im Schweizerhof willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich –kommen Sie einfach vorbei!  
An jedem ersten Montag im Monat steht außerdem eine Hebamme für alle Fragen zur Verfügung.

### Pflegemitarbeiter/innen gesucht

Zur Erweiterung unseres Pflegeteams für den ambulanten Bereich sucht die Sozialstation Dreisam dreijährig exam. Pflegefachkräfte, gerne mit Weiterbildung als Praxisanleitung oder Hygienebeauftragte/r sowie einjährig exam. Pflegekräfte, Arzthel-

fer/innen, Heilerziehungspfleger/innen sowie hauswirtschaftliche Mitarbeiter/innen in Teil- und Vollzeit.

Für unsere Tagespflege suchen wir Mitarbeiter/innen mit der Qualifikation gem. §87b SGB XI in Teilzeit. Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte schriftlich an: Sozialstation Dreisam gGmbH, Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg, oder per E-Mail an: [info@3sam.de](mailto:info@3sam.de).

Telefonische Voranfragen unter 0761/38765-0.  
Sozialstation Dreisamtal unter der Trägerschaft von AWO-Freiburg, DRK und DER PARITÄTISCHE Baden-Württemberg.

### Bundesverband Kinderhospiz e.V.

40 000 Kinder und Jugendliche in Deutschland sind lebensverkürzend erkrankt.

Hinter ihnen stehen Eltern und Geschwister, die ihre Ängste und Sorgen auffangen und damit oft selbst an ihre Grenzen geraten. Für all diese Familien lebt und arbeitet der Bundesverband Kinderhospiz e.V. . Auch dann, wenn andere nicht erreichbar sind: Unser Sorgen-telefon „Oskar“ ist rund um die Uhr besetzt – auch an Feiertagen. Helfen Sie uns, damit wir betroffene Familien unterstützen können! Spendenkonto Sparkasse Olpe, BIC: WELADED1OPE, IBAN: DE03 4625 0049 0000 0290 33. Bundesverband Kinderhospiz e.V. 2015, Schloss-Urach-Str. 4, 79853 Lenzkirch

Tel. 0800 8 86 87 88, Fax: 0800 8 86 87 89, [info@bundesverband-kinderhospiz.de](mailto:info@bundesverband-kinderhospiz.de), [www.bundesverband-kinderhospiz.de](http://www.bundesverband-kinderhospiz.de).

### Deutsche Rentenversicherung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält

am Donnerstag, dem 09.06.2016, einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstrasse 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenansprüche gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen werden erbeten vormittags unter 983501.

### Großer Flohmarkt in Kirchzarten

Der diesjährige private Frühjahrs-Flohmarkt findet am Samstag, dem 28. Mai von 9 - 16 Uhr statt.

Auf dem weitläufigen Gelände der Passage Freiburger Straße 6 gibt's Antiquitäten und Raritäten, Nippes, Kitsch und Trödel aller Art. Fürs leibliche Wohl sorgen die beiden gastronomischen Betriebe vor Ort. Anmeldungen noch möglich unter Tel. 3553 beim Dreisamtäler. Der laufende Meter kostet wie immer 5 Euro. Aufbau ist ab 7.30 Uhr.

Parkplätze für Beschicker und Besucher beim Strandbad/Kurhaus, zwei Minuten zu Fuß.



# Private Kleinanzeigen

zu Sondertarifen!

*Für alle familiären und privaten Anlässe!*

Stellengesuche • Wohnungssuche & -angebote • Geburtstag • Geburt  
Hochzeit • Nachhilfe gesucht • Verkäufe • zu verschenken • und noch vieles mehr

ab **10 €**

## ANZEIGENAUFTRAG

20 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

### Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 0 77 71 - 00 00

Größe 1

1 Ausgabe

10,- € inkl. MwSt.

3 Ausgaben

20,- € inkl. MwSt.

30 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

### GARTENHILFE GESUCHT!

**Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus:** Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 0 77 71 / 00 00

Größe 2

1 Ausgabe

15,- € inkl. MwSt.

3 Ausgaben

30,- € inkl. MwSt.

## ANZEIGENTEXT

Headline (Überschrift/ Fettzeile)

Anzeigentext

Bitte vollständig und in Druckbuchstaben ausfüllen!

**JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:**

1.

2.

3.

Erscheinungstermin: KW \_\_\_\_\_

Chiffreanzeige \*

## KONTAKT

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Tel., Fax

E-Mail

## EINZUGSERMÄCHTIGUNG

IBAN

D E \_\_\_\_\_

BIC

Datum, Unterschrift

\* Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. **Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.** Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



*Klein aber oho!*



Nach der Mittleren Reife:

# MEDIEN PRODUKT GRAFIK DESIGN

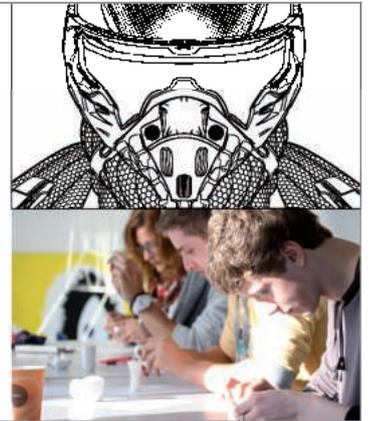
Akademie für Kommunikation  
in Baden-Württemberg

Samstag, 04. Juni 2016, 11–15 Uhr:

## TAG DER OFFENEN SCHULE + INFOTAG

Lernen Sie die Räumlichkeiten der **Akademie für Kommunikation** Freiburg in der Kaiser-Joseph-Straße kennen und informieren Sie sich über die Inhalte und Strukturen, Zielsetzungen und Chancen der Ausbildung in den Berufskollegs für **PRODUKT-DESIGN** und **TECHNISCHE DOKUMENTATION**. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Sehr gerne können Sie auch ein **persönliches Beratungsgespräch** unter **Tel: 0761/156 48 03-0** mit uns vereinbaren.

Kaiser-Joseph-Straße 168 | 79098 Freiburg | Tel: 0761/1564803-0 | [www.akademie-bw.de](http://www.akademie-bw.de)



**Tagesfrische Spargel und Erdbeeren**  
aus eigenem Anbau

Unser Weine sind an den Ständen erhältlich

Verkaufsstände im Dreisamtal

**Littenweiler:** Hansjakobstraße • Endhaltestelle VAG  
**Kirchzarten\*** (auch So./feiertags): Ecke Dr. Gremmelsbacher Str. Ortseingang von Freiburg-Kappel  
**Buchenbach\*** (auch So./feiertags): Vor Ortseingang bei Abzweigung Friedrich-Husemann-Klinik

Telefon 076 33/39 65  
Verkauf: Montag – Samstag  
**FRITZ WASSMER**  
[www.wassmer-spargel-erdbeeren.de](http://www.wassmer-spargel-erdbeeren.de)

**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Bringen Sie frischen Sommerwind in Ihre Werbung mit Anzeigen in Ihrem örtlichen Mitteilungsblatt zum Sommer-Schnäppchen-Preis!

**Sommer-Anzeigen-Schnäppchen**  
**-30%\***

Schalten Sie mindestens in 3 aufeinanderfolgenden Kalenderwochen oder 3 verschiedenen Ausgaben.

Genießen Sie jetzt Sommer, Sonne und ... satte Prozente bei Primo-Verlag in Stockach. Mit Ihrem persönlichen Rabatt-Coupon reduzieren Sie selbst ab sofort Ihre nächsten Anzeigenkosten in Ihrem örtlichen Mitteilungsblatt. Sie haben die Wahl.

\* DARUM DREHT SICH'S:

### Unser Sommer-Anzeigen-Schnäppchen gilt für ...

- ... die **Kalenderwochen 21 bis 27** (23.5. – 10.7.16).
- ... dieselbe Anzeige (gleicher Text, gleiche Größe, gleiches Motiv) in jeweils 3 aufeinanderfolgenden Kalenderwochen oder 3 verschiedenen Ausgaben.
- ... die Einzugsermächtigung der Rechnung.
- ... den Satzspiegel 184 x 270 mm, 2-spaltig (90 mm breit) oder 4-spaltig (184 mm breit). Die Anzeighöhe in mm ist frei wählbar.
- ... die Nennung bei Ihrer Bestellung des **Aktionscodes P2016-05-01**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 17a (Stand: Februar 2016). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen (Abschluss-, Gewerberabatt, fertige Vorlage und Skonto) mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Gemeinschaftspraxis**  
**Dr. med. Regina Barth**  
**Dr. med. Ulrich Barth**

**Wir machen Urlaub**  
**vom 09.06. bis 30.06.2016**

Friedhofstraße 6 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 - 7951



**Staufen darf nicht zerbrechen!**

ZDF SWR

Mit dem **Staufenkrug** spenden Sie Hilfe!



Mit der **Staufenbriefmarke** verbreiten Sie eine Botschaft!

Geschenk-Set \* **10 €**



Telefon: 07633 805-26  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**

identis.de

\* Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.